

معلومات العميل			
<b>Title:</b> Mr. <input type="checkbox"/> Mrs. <input type="checkbox"/> Ms. <input type="checkbox"/> Others <input type="checkbox"/>	اللقب: السيد <input type="checkbox"/> السيدة <input type="checkbox"/> الآنسة <input type="checkbox"/> أخرى <input type="checkbox"/>		
<b>Full Name:</b>	الاسم بالكامل:		
<b>Date of Birth:</b>	تاريخ الميلاد:		
<b>Gender:</b> Male <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/>	الجنس: أنثى <input type="checkbox"/> ذكر <input type="checkbox"/>		
<b>Marital Status:</b> Married <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/>	الحالة الاجتماعية: متزوج <input type="checkbox"/> متزوج <input type="checkbox"/>		
<b>No. of Dependents:</b>	عدد المرافقين:		
<b>Qualifications:</b>			
High School <input type="checkbox"/> Postgraduate <input type="checkbox"/>	Graduate <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/>	الشهادة الجامعية <input type="checkbox"/> أخرى <input type="checkbox"/>	الشهادة الثانوية <input type="checkbox"/> الدراسات العليا <input type="checkbox"/>

بيانات الهوية	
<b>Nationality:</b>	الجنسية:
<b>Passport No:</b>	رقم جواز سفر:
<b>Expiry date:</b>	تاريخ الإنتهاء:
<b>Residence Visa No.:</b>	رقم تأشيرة الاقامة :
<b>Visa Issue Date:</b>	تاريخ إصدار التأشيرة:
<b>Emirates ID:</b>	الهوية الإماراتية:
<b>Expiry Date:</b>	تاريخ الإنتهاء:

بيانات العنوان		
<b>Current Residence Address:</b>		عنوان الاقامة الحالى:
<b>P.O. Box:</b>	ص.ب:	
<b>Villa/Apartment No:</b>	<b>Building:</b>	بناء: <input type="checkbox"/>
<b>Emirate:</b>	<b>Country:</b>	الدولة: <input type="checkbox"/>
<b>Street:</b>	<b>Area:</b>	المنطقة: <input type="checkbox"/>
<b>E-mail:</b>	البريد الإلكتروني: <input type="checkbox"/>	
<b>Mobile Number:</b>	رقم الهاتف المتحرك: <input type="checkbox"/>	
<b>Land Line Number:</b>	رقم الهاتف الثابت: <input type="checkbox"/>	
<b>Specify Residence Status:</b>		
Owned <input type="checkbox"/>	Rented <input type="checkbox"/>	إيجار <input type="checkbox"/>
Company provided <input type="checkbox"/>	Mortgaged <input type="checkbox"/>	رهن <input type="checkbox"/>
<b>Permanent Address in Home Country:</b>		
<b>P.O. Box:</b>	ص.ب:	
<b>Villa/Apartment No:</b>	<b>Building:</b>	بناء: <input type="checkbox"/>
<b>Emirate:</b>	<b>Country:</b>	الدولة: <input type="checkbox"/>
<b>Street:</b>	<b>Area:</b>	المنطقة: <input type="checkbox"/>
<b>Telephone Number:</b>	رقم الهاتف: <input type="checkbox"/>	

البيانات الوظيفية	
<b>Name of Employer:</b>	اسم جهة العمل: <input type="checkbox"/>
<b>Employee No.:</b>	رقم الموظف: <input type="checkbox"/>
<b>Designation:</b>	الوظيفة: <input type="checkbox"/>
<b>Department:</b>	القسم: <input type="checkbox"/>
<b>Address:</b>	العنوان: <input type="checkbox"/>
<b>Emirate:</b>	الإمارة: <input type="checkbox"/>
<b>Housing Allowance:</b>	بدل السكن: <input type="checkbox"/>
<b>Other Allowance:</b>	بدلات أخرى: <input type="checkbox"/>
<b>Country:</b>	الدولة: <input type="checkbox"/>
<b>Basic Salary:</b>	الراتب الأساسي: <input type="checkbox"/>

<b>Other Income:</b>		الدخل الإضافي:	
<b>Other income source:</b>		مصدر الدخل الإضافي:	
<b>Total of Monthly Income:</b>		اجمالي الدخل الشهري:	
<b>Date of Joining Current Job:</b>		تاريخ الانتلاق بالوظيفة الحالية:	
<b>Salary Transfer Date:</b>		تاريخ تحويل الراتب:	
<b>Previous Employment Details</b> (If less than 6 months in current job)			
البيانات الوظيفية السابقة (اذا لم يمض على الوظيفة الحالية 6 أشهر)			
<b>Name of Company:</b>		اسم الشركة:	
<b>Employment period:</b>	<b>From:</b>	<b>To:</b>	من: إلى:
<b>City:</b>		<b>Country:</b>	الدولة:
<b>Nearest landmark:</b>		<b>Street:</b>	الشارع:
<b>Employer's Facsimile:</b>		<b>P.O.Box:</b>	ص.ب:
<b>Employer's Telephone Number:</b>		هاتف صاحب العمل:	

أشخاص يمكن الرجوع إليهم			
في الإمارات العربية المتحدة:			
<b>Name:</b>	<b>Relation:</b>	صلة القرابة:	الاسم:
<b>Office No.:</b>	<b>Mobile No.:</b>	الهاتف المتحرك:	هاتف المكتب:
<b>Employer:</b>			صاحب العمل:
<b>Address:</b>			العنوان:
In Home Country:		في الدولة الأم:	
<b>Name:</b>	<b>Relation:</b>	صلة القرابة:	الاسم:
<b>Office No.:</b>	<b>Mobile No.:</b>	الهاتف المتحرك:	هاتف المكتب:
<b>Employer:</b>			صاحب العمل:
<b>Address:</b>			العنوان:

العلاقات البنكية والالتزامات المالية			
Bank name اسم المصرف	Account number رقم الحساب	Type of account نوع الحساب	Relationship since مدة العلاقة

Type of liability	نوع الالتزام	Bank البنك	Amount Outstanding المبلغ المتبقى	Monthly Repayments الدفعتات النقدية الشهرية
<b>Educational Finance</b>	تمويل تعليمي			
<b>Personal Finance</b>	تمويل شخصي			
<b>Auto Finance</b>	تمويل سيارة			
<b>Credit Card</b>	بطاقة ائتمان			
<b>Mortgage</b>	رهن عقاري			
<b>Other liabilities (Including Third Party Guarantees, court mandated obligations or any other ongoing commitment):</b>	الالتزامات اخرى (شاملة ضمانات الغير، الالتزامات المفروضة من المحكمة، او اي التزامات شهرية):			
<b>Total</b>	الإجمالي			

Other Expenses		مصاريف أخرى
Monthly Education Expenses		مصاريف التعليم الشهرية
Monthly Food Expenses		مصاريف الغذاء الشهرية
Monthly Rent (if applicable)		إيجار الشهري (إن وجد)
Total		الإجمالي

Have you received previous financing from Reem finance PJSC?	هل سبق لك الحصول على تمويل من شركة ريم للتمويل ش.م.خ.؟
Yes <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>
No <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>
If yes, CIF/ Account No.:	إذا كانت الإجابة بنعم، ذكر رقم تعريف العميل /رقم الحساب الخاص بك:

معلومات التمويل		
Hiring Fees (Including government fees):		رسوم الاستقدام (شاملة أي رسوم حكومية):
Processing Fee: 1% of the hiring fee amount, with a minimum fee of ₧ 300		رسوم إدارية: 1% من رسوم الاستقدام، بحد أدنى للرسوم ₧ 300
VAT on Processing Fee: 5% of the Processing Fee value		ضريبة القيمة المضافة للرسوم الإدارية: 5% من قيمة الرسوم الإدارية:
Interest Rate: 24.92% p.a. reducing rate (Fixed over the period)		معدل الفائدة : 24.92% سنوياً متناقصة (ثابتة خلال مدة القرض)
Loan Amount (hiring fees + processing fee+VAT on processing fee):		قيمة القرض (رسوم الاستقدام + الرسوم الإدارية + ضريبة القيمة المضافة للرسوم الإدارية):
Monthly Repayments: As per attached repayment schedule		النفقات النقدية الشهرية: حسب جدول السداد المرفق
Tenure: 12 Months <input type="checkbox"/>	□ 24 Months	المدة: 12 شهراً <input type="checkbox"/>
Preferred EMI Day of the month:		يوم القسط الشهري المفضل:
EMI start Date: 1-30 days <input type="checkbox"/>	□ 31-60 days	تاريخ بدء القسط الشهري: 1-30 يوماً <input type="checkbox"/> 60-31 يوماً <input type="checkbox"/>
Late Payment Fee: ₧ 200 for each late payment + VAT		رسوم السداد المتأخر: 200 ₧ عن كل دفعه متأخرة + ضريبة القيمة المضافة
Early/ Settlement Fee (On Full Settlement or on Partial Settlement / per transaction): 1% of the principal loan amount settled		رسوم السداد المبكر (لتسوية الكاملة أو الجزئية / لكل معاملة): 1% من قيمة تسوية أساس القرض.
Issuance of Liability Letter: ₧ 60 per request + VAT		إصدار شهادة مديونية: 60 ₧ لكل طلب + ضريبة القيمة المضافة
Release Letter: ₧ 50 per request + VAT		خطاب براءة نماء: 50 ₧ لكل طلب + ضريبة القيمة المضافة
Deferment of EMI: ₧ 100 per deferment + VAT (Interest will continue to accrue for the deferred amount at the existing rate)		تأجيل الأقساط الشهرية: 100 ₧ لكل تأجيل + ضريبة القيمة المضافة (سوف يستمر تراكم الفائدة على المبلغ المؤجل بالسعر الحالي)
Returned Cheques / DDA Return Charges ₧ 100 per returned cheque / DDA + VAT		الشيكات المرتجعة / خصم مباشر مرتعج: 100 ₧ لكل شيك / خصم مباشر + ضريبة القيمة المضافة

## معلومات العميل

## For the Customer's Information

1. The facility will be disbursed within a maximum of 10 working days post approval of this application, subject to receipt of properly completed documents and meeting the agreed conditions. In case of delay caused by Reem Finance PJSC, Reem Finance PJSC will advise the Costumer in Writing immediately as to the reason for the delay and the date by which the funds will be available. Customer retains the option to cancel the contract without cost or penalty before the funds are made available.
  2. Amount drawn cannot exceed facility limit and overdraft is not allowed on this product.
  3. Monthly Interest = (Beginning Balance x Annual Interest Rate x Number of Days in a Month) / 365
    - a. The Beginning Balance is calculated based on the outstanding principal at the start of every month. Refer to the attached repayment schedule for further details.
  4. Customer can use the below channels for communication:
    - a. Telephone: 02-6918400
    - b. Email: [customerservice@rf.ae](mailto:customerservice@rf.ae) (for queries) & [complaints@rf.ae](mailto:complaints@rf.ae) (for complaints)
  5. Reem Finance is responsible only for financing the upfront fee as requested by the customer. Reem Finance is not responsible for any matters or disputes related to the domestic worker or Domestic Workers Services Center services.
  6. In case of refunds / returning the domestic worker, customer shall contact Reem Finance PJSC and sign the refund form as per Reem Finance PJSC's instructions. Customer also consents that Domestic Workers Services Center will refund the amount to Reem Finance PJSC to settle the customer's loan, and early settlement fees will apply in this case. Post settlement of the loan, any excess amounts payable to the customer will be transferred to the customer directly by Reem Finance PJSC and any remaining outstanding amounts become duly payable by the customer. In case of refunds made by Domestic Workers Services Centers directly to the customer arising from customer requesting refund due to any disputes with the domestic worker (absconding, unsatisfactory performance etc.), customer is obliged to repay the full refunded amount to Reem Finance and provide the necessary proofs as requested by Reem Finance.
  7. Returning the domestic worker does not relieve the customer of their payment obligations towards Reem Finance PJSC unless the customer requests early settlement of the loan and in this case relevant fees will apply.
  8. The customer acknowledges that he/she has received the key facts statement before signing this agreement.
  9. The cooling-off period allows you to cancel the product within five (5) business days of signing the application. Reem Finance will not be able to proceed with your application until this period expires unless you waive this right.
  10. The customer has the option to cancel the application / contract without incurring any cost or penalty in case of delays beyond the disbursement timeline caused by Reem Finance.
1. سيتم صرف التسهيل خلال مدة أقصاها 10 أيام عمل بعد الموافقة على هذا الطلب، بشرط استلام كافة المستندات بشكل صحيح واستيفاء الشروط المتفق عليها. في حالة التأخير الناجم عن شركة ريم للتمويل ش.م.خ، ستقوم ريم للتمويل ش.م.خ، بإبلاغ العميل كتابياً على الفور عن سبب التأخير والتاريخ الذي سيتم فيه إتاحة الأموال بمحض العمل بخيار إلغاء العقد دون تكالفة أو غرامة قبل إتاحة الأموال.
2. لا يمكن أن يتجاوز المبلغ المسحب حد التسهيل ولا يسمح بالسحب على المكتوب على هذا المنتج.
3. الفائدة الشهرية = (رصيد البداية × معدل الفائدة السنوي × عدد أيام الشهر) / 365
  - a. يتم احتساب رصيد البداية على أساس المبلغ الأساسي المستحق في بداية كل شهر. يرجى الرجوع إلى جدول السداد المرفق لمزيد من التفاصيل.
4. يمكن للعميل استخدام القنوات التالية للتواصل:
  - a. الهاتف: 02-6918400
  - b. البريد الإلكتروني: [customerservice@rf.ae](mailto:customerservice@rf.ae) (للشكارات) [Complaints@rf.ae](mailto:Complaints@rf.ae)
5. ريم للتمويل مسؤولة فقط عن تمويل الرسوم المقدمة بناء على طلب العميل. ريم للتمويل ليست مسؤولة عن أي مسائل أو نزاعات تتعلق بالعملة المساعدة أو خدمات مراكز استقدام العمالة المساعدة.
6. في حالة الاسترداد ١ إرجاع العمالة المساعدة، يجب على العميل الاتصال بشركة ريم للتمويل ش.م.خ. و توقيع استمارة الاسترداد وفقاً لتعليمات ريم للتمويل ش.م.خ. كذلك يوافق العميل على قيام مركز استقدام العمالة المساعدة برد المبلغ إلى شركة ريم للتمويل ش.م.خ لتسوية قرض العميل وسيتم تطبيق رسوم السداد المبكر في هذه الحالة، بعد تسوية القرض، سيتم تحويل أي مبالغ زائدة مستحقة الدفع للعميل إلى العميل مباشرة عن طريق شركة ريم للتمويل ش.م.خ. وأي مبالغ مستحقة متبقية تصبح مستحقة الدفع فوراً من قبل العميل إلى شركة ريم للتمويل وإذ أتم رد الأموال مباشرة إلى العميل من قبل مركز استقدام العمالة المساعدة، نتيجة طلب العميل للاسترداد بسبب أي نزاع مع العمالة المساعدة (الهروب، الأداء غير المرضي وما إلى ذلك)، يتلزم العميل بسداد المبلغ المسترد بالكامل إلى ريم للتمويل وتقديم الأدلة اللازمة بناء على طلب ريم للتمويل.
7. إن إرجاع العمالة المساعدة لا يعيق العميل من التزامات الدفع الخاصة به تجاه شركة ريم للتمويل ش.م.خ. ما لم يطلب العميل التسوية المبكرة للقرض وفي هذه الحالة سيتم تطبيق الرسوم ذات الصلة.
8. يقر العميل على أنه استلم بيان الحقائق الرئيسية المقدم له قبل التوقيع على هذه الاتفاقية.
9. تسمح لك فترة السماح بالغاء المنتج في غضون خمسة (5) أيام عمل من توقيع الطلب. لنتمكن ريم للتمويل من متابعة طلبك حتى تنتهي هذه الفترة ما لم تتنازل عن هذا الحق.
10. يحق للعميل إلغاء الطلب / الاتفاقية دون تكبد أي تكالفة أو عقوبة في حالة التأخير عن الجدول الزمني للصرف الناتج عن ريم للتمويل.

I agree to receive promotional and marketing content from Reem Finance P.J.S.C

Yes  No

You may at any time, choose to opt out to receive marketing from Reem Finance PJSC by contacting us through our official channels.

I agree to waive my right to a "cooling off" period of 5 business days.

Yes  No

Applicant Name (as per passport or EID):

Date of Application:

Signature:

أوافق على تلقي عروض ترويجية وتسويقية من شركة ريم للتمويل ش.م.خ.

لا

يمكنك دائمًا إلغاء الاشتراك في تلقي التسويق من شركة ريم للتمويل ش.م.خ. في وقت لاحق عن طريق الاتصال بنا عبر قنوات الاتصال الرسمية.

أوافق على التنازل عن حق في فترة "السماح" 5 أيام عمل.

لا

نعم

اسم مقدم الطلب (حسب جواز السفر أو الهوية الإماراتية):

تاريخ تقديم الطلب:

التوقيع:

### Amala Finance Agreement (Terms and Conditions)

These conditions cover the loan facility which we have agreed to make available to you on the specific terms contained in the Specific Conditions attached to these conditions.

#### 1. Conditions

In these conditions;

'we', 'us', 'our' means Reem Finance PJSC, a finance company licensed and regulated by the Central Bank of the UAE.

'you', 'your', 'yours', means the person(s) borrowing the Loan from us under this Agreement; and

- In the case of private individuals, if there is more than one such person, includes any and each and all of you; and also includes, in each case, your successors and heirs.

'Agreement' is defined as the agreement between us and you relating to the Loan incorporating:

- (i) these Conditions; and
- (ii) the Specific Conditions

The term 'business day' is defined as a day on which banks in the United Arab Emirates are open for business.

'Loan' is defined as the principle amount borrowed by you under this Agreement or, as the case may require, the amount owed by you to us at any time under this Agreement.

'Specific Conditions' pertains to the interest rate, repayment period and other terms which are specific to the Loan and which are attached to these Conditions.

If any of the Specific Conditions are inconsistent with these Conditions, the Specific Conditions will apply.

#### 2. Acknowledgement

2.1 You agree to borrow from us the Loan. You understand and accept that interest will be charged on the loan at the times and at the rates as specified in this Agreement. You may refer to the key facts statement provided with this application.

2.2 The Processing Fee will normally be deducted from the Loan Amount at the date of this Agreement. However, if we do not agree to make such a deduction before the date of this Agreement, you will pay to us that amount as a separate debt payable to us at such date and in such manner as we may notify you.

2.3 The proceeds of the Loan will be used for the purpose specified in the Specific Conditions. Except as provided in Condition 2.4, we shall not be bound to concern ourselves with or to monitor or verify the application of all or any part of the loan proceeds. We will pay Domestic Workers Services Center directly.

2.4 You agree that where the Loan proceeds are to be applied for the agreed services, we may apply the Loan proceeds towards the settlement of the service provider's invoice in respect of such services by making the payment directly to the service provider.

#### 3. Interest and Charges

3.1 Interest will be charged on the Loan on a reducing balance basis. This means that as the Loan is repaid over time, a larger proportion of each installment payment will be applied towards repayment of principal and a smaller proportion of the installment payment will be applied towards payment of interest.

3.2 We will calculate interest payable on the Loan on a daily basis as per a 365-day-year.

3.3 Interest rate is fixed and is calculated based on the below formula:

Monthly Interest = (Beginning Balance x Annual Interest Rate x Number of Days in a Month) / 365

The Beginning Balance is calculated based on the outstanding principal at the start of every month.

Domestic worker hiring fees: ₦ 10,000

Processing fee: 10,000 x 2% = 200, will be considered as 300 since the minimum processing fee is ₦ 300

VAT on processing fee: 300 x 5% = ₦ 15

Total loan amount: ₦ 10,315

Tenor: 12 months

Interest rate: 24.92% p.a. reducing rate (14% p.a. flat)

EMI (Equated Monthly Installment): ₦ 979.98

Total interest for 12 months: ₦ 1,444.77

Effective 1<sup>st</sup> January 2024, EMIs paid by you will be allocated first towards the principal due, followed by the interest due, then the charges due.

3.4 We will not charge Interest on accrued interest in line with Article (121), Clause 3 in Decretal Federal Law No. (14) of 2018.

3.5 In respect to any sum due and payable by you but remaining unpaid under this Agreement (an 'Unpaid Sum'), we will charge a late payment fee of ₦ 200 (excluding VAT) for each late payment.

3.6 We reserve the right to charge for additional services and/or to vary the interest rate and charges from time to time payable on or in respect of the Loan in accordance with Condition 6. All charges which we may make for providing any additional services in relation to maintaining the Loan are set out in a separate statement ('Tariff of Charges') from time to time published by us. The Tariff of Charges is always available for inspection at our offices and is also available on our website [www.reemfinance.ae](http://www.reemfinance.ae). Where fees for provision by us of all or any of these additional services are to be charged in advance, you will be notified 60 days in advance, in writing to your registered email ID, of the nature and amounts payable for such services.

3.7 We may debit your Loan account with any charges payable by you to us in the amount(s) set out in the Tariff of Charges.

#### 4. Repayment

- 4.1 you will repay the Loan by consecutive monthly installments representing a combined payment of interest and repayment of capital.
- 4.2 You agree to repay the Loan by giving to us on or before the date of this Agreement a signed Direct Debit Authority (DDA) form for the value of each installment and corresponding to tenor of the loan (duly acknowledged by your bank) in accordance with the terms of this Agreement. For this purpose, (a) We will notify you of the amount of each installment payment on or before the date of this Agreement, inclusive as applicable, of any fees or charges. (b) you authorize us thereafter to present the DDA at the relevant time to our bankers and to apply the proceeds in or towards repayment of each installment amount and any additional monies then due and payable by crediting your loan account with the relevant amount on the due date for repayment or payment as the case may be.
- 4.3 Notwithstanding Condition 7.1.2, if any direct debit is returned unpaid for any reason, Reem Finance will have the right to debit your loan account with the amount of the installment and any additional charges payable by you by reason of our taking such action will be immediately payable.
- 4.4 Any additional payment or monies received by us from you to discharge any outstanding liability to us under this Agreement shall be applied by us in the following order; (a) firstly, in or towards payment of any unpaid fees or charges then payable to us under the terms of this Agreement; (b) secondly, in or towards payment of interest due but unpaid; and (c) thirdly, in or towards repayment of the Loan.
- 4.5 All payments made by you to us shall be made without counterclaim and free and clear of any deductions or withholdings on the due date for repayment or payment. If due to any change in any law to which we may be subject, withholding tax applies, we will require you to pay us the 'grossed up' amount payable. This means that your total payment to us must be increased so that, after you have deducted the withholding tax, we will receive the amount which we would have received in the absence of any deduction. You are responsible for the payment of any withholding tax to the applicable authorities.
- 4.6 If any dates on which an installment payment falls due is not a business day, that date will instead fall on the next business day in the month (if there is one) or the preceding business day (if there is not).
- 4.7 We may use any amounts you may have in any other account with us to reduce or repay any amounts which may be due and owing to us under this Agreement. You will be informed if we make such applications in writing.
- 4.8 You have the option to defer an upcoming payment / instalment provided you notify us in advance. Deferment of an instalment means that its next due date is shifted till the end of the loan tenor. For example, if your loan's last payment is due in March 2024, if you defer a payment then the deferred payment's due date becomes April 2024. For each instalment deferment you have pay ₧ 100 (excluding VAT) and interest will continue to accrue for the deferred amount at the existing rate

#### 5. Early Repayment

- 5.1 if you repay the Loan to us in full before the final scheduled date for repayment, you shall pay to us in addition to the principle amount repaid; (a) all interest accrued due but unpaid on the Loan on the date on which you make that early repayment; (b) an early repayment fee calculated on the amount of the Loan repaid at the rate specified in the Specific Conditions; and (c) all other sums which may then be due and payable by you to us under the terms of this Agreement.
- 5.2 You may only repay the full amount of the Loan and may not repay part only of the Loan earlier than the final scheduled repayment date.

#### 6. Changing the terms of this Agreement

- 6.1 We may change the terms of this Agreement (including our charges), the interest rate and charges payable on or in respect of the Loan, and the way we maintain the loan at any time by informing you about such changes. Changes will normally be caused by market conditions, changes in the cost of providing the loan to you, changes in legal and other requirements affecting us or any other good reason.
- 6.2 We will notify you of any changes in writing, 60 days in advance, by facsimile or by sending you an electronic e-mail message.

#### 7. Events of Default

7.1 If:

- 7.1.1 any cheque given to us in respect of the loan is dishonored or any repayment installment remains unpaid for a period of two (2) months after its due date; or
- 7.1.2 you fail to comply with any other provision under this Agreement within fourteen (14) days after we have asked you to remedy any breach of such other provision; or
- 7.1.3 any information given by you to us which we have relied on prior to releasing the proceeds of the Loan proves incorrect or misleading; or
- 7.1.4 you fail to pay when due any monies under any other facility or facilities taken out by you with us; or
- 7.1.5 you cease to remain in full-time employment; or
- 7.1.6 we have grounds to believe that you cannot pay your debts, or you are declared or become bankrupt; or
- 7.1.7 you die; or
- 7.1.8 any one of the above events occurs in relation to any Guarantor; or
- 7.1.9 You violate any of your undertakings or obligations arising from this Agreement.

We may notify you that the loan together with all accrued interest payable on the Loan and any other monies payable by you to us under this Agreement have become immediately payable and such monies shall then become immediately payable by you without any prejudice to any of our other rights according to this Agreement.

- 7.2 if you fail to pay us on demand such monies as specified in Condition 7.1 above, we may take appropriate action against you for the recovery of such monies in accordance with all applicable laws. Any costs and expenses which we may incur directly or on account of any third party instructed by us for recovery of such monies shall be payable by you on demand.

#### 8. Statements

8.1 Free statements will be provided to you on a monthly basis.  
 8.2 If we do provide you with such statements, you must check each statement carefully and tell us at once if it includes something which appears to you to be incorrect. We will correct any entries we make by mistake as soon as possible after you tell us about them. If we notice a mistake concerning entries on the Loan account, we will rectify that error by passing the appropriate entry to your Loan account with us and we will notify you of what we have done.

8.3 All calculations made by us evidencing amounts at any time owed by you to us under this Agreement shall be conclusive and binding to you except where there is an obvious mistake.

8.4 If any part of this Agreement is unenforceable, unlawful or avoiding any jurisdiction, that part shall be separated from the rest of this document which will continue to be valid and enforceable.

#### 9. Confidentiality

9.1 We shall treat all information concerning you as confidential unless it is information already in the public domain. We shall not disclose information concerning you to third parties, save that we shall be entitled to disclose information and documents concerning you to:

- 9.1.1 Our branches, holding companies, subsidiaries, representatives, affiliates and agents;
- 9.1.2 Credit verification and credit reporting agencies;
- 9.1.3 Debt collection agencies engaged in respect of Customer debts and accounts;
- 9.1.4 Lawyers, auditors and other professional advisors or consultants engaged by us, any data processing and statistical risk analysis purposes, customer relationships, general advice or otherwise in the ordinary course of our business;
- 9.1.5 Any judicial, regulatory, police, or governmental authority, or UAE Central Bank which has jurisdiction; and
- 9.1.6 Any third party to whom we shall have contracted or outsourced any of our services or administrative functions provided that we shall obtain an appropriate confidentiality undertaking (as determined by us) from such party. we shall also be at liberty at all times to obtain information about you from third parties such as credit bureaus, banks and retailers, and the Central Bank of the United Arab Emirates.

9.2 We may give information about you and how you manage your Loan account with us to anyone to whom we wish to transfer or may transfer our rights and obligations under this Agreement.

9.3 We may use your information for internal analysis and reporting to monitor our product performance or understand consumer behavior and demographics, for the purposes of improving our current products or introducing new products.

#### 10. Giving us Instructions

10.1 You can give us instructions in writing, facsimile or by computer email. We cannot change or stop an instruction which you give to us by computer email because we will start processing instructions when we receive them. If we are able to cancel an instruction, we may make an additional charge for doing so.

10.2 We can act on instructions (including instructions to make or collect payment(s) given; (a) on a document bearing your original signature(s); and (b) by facsimile or (c) by computer email but without any obligation on us to independently verify or make any other enquiry as to the identity or authority of the person giving or purporting to give the instruction(s) to us. In such circumstances, we shall be entitled to treat any instructions given by document, facsimile or by computer email as genuine and properly given.

10.3 We may refuse to act on any instruction given by you if, (a) it conflicts with your contractual obligations; (b) we have good reason for thinking that you did not give us the instruction; (c) the instruction is not clear; or (d) we believe that in carrying out such an instruction, we might break any applicable law, regulation, code of conduct or any other duty binding on us.

10.4 All records we maintain of any instructions which you may give us will be conclusive of your instructions and of the time that they were given except where there is an obvious mistake.

#### 11. General Provisions

11.1 Any banking conditions implied by law will also apply to our banking relationship with you as set out in this Agreement.

11.2 This Agreement is personal to you, and any person who is not a party to this Agreement will have no rights to enforce any of its items.

11.3 None of your rights, benefits or obligations relating to this Agreement may be assigned by you without our prior written consent.

11.4 Any waiver of breach of any terms of this Agreement shall not affect our rights in the future in respect of any further breach of that or any other term of this Agreement.

11.5 This agreement contains our entire agreement with you in respect to the Loan and to the extent permitted by Law. No warranty shall be implied or have any effect unless specifically included in this Agreement and in any changes subsequently notified to you.

11.6 If any part of this Agreement is unenforceable, unlawful or void in any jurisdiction, that part shall be separated from the rest of this document which will continue to be valid and enforceable.

#### 12. Our Liability to you and your liability to us

12.1 You are personally responsible for repayment or payment of all monies owed to us at any time under this Agreement.

12.2 Where there is more than one of you, each of you is individually and jointly liable for repayment or payment of such monies, unless we have agreed otherwise in writing. We have the right to take any action against any person who is liable to us under this Agreement.

12.3 You are solely liable to observe the federal laws and regulations that govern and regulate domestic labor along with any terms and conditions followed by Domestic Workers Services centers.

12.4 You are responsible for keeping your banking correspondence secure for future reference.

12.5 You are responsible for verifying the accuracy of any account / transaction statements sent to you.

12.6 You are responsible for confirming to us, your contact information and identification when changes occur or as requested by us.

**13. Contacting each other**

13.1 We may contact you and give you any notices in connection with this Agreement by post, telephone or computer email using the latest address, telephone number or electronic email address which you have provided to us. If you wish to prevent others from reading emails which we send you, you must ensure that adequate security is set up on your computer. We will not be responsible for any unauthorized person(s) gaining access to your emails.

13.2 You can contact us by telephone or email, using the appropriate and authenticated telephone or email ID or other relevant contact details below:

Direct: +97126918400 / Email: customerservice@rf.ae / Complaints: complaints@rf.ae

13.3 All statements and notices which may give to each other in connection with this Agreement will only be effective; (a) if sent by letter no later than two (2) days after dispatch; or (b) if sent by facsimile or computer email when received in legible form.

13.4 You agree to notify us within seven days of any change in your address, telephone number or any other information details from those as specified in the Specific Conditions.

13.5 If you are not satisfied with the resolution, you can escalate your complaint via the independent Ombudsman Unit "Sanadak", established by the Central Bank of the UAE.

13.5.1 Website: www.sanadak.gov.ae

13.5.2 Telephone: 800 (SANADAK) 726 2325

**14. Governing Law**

14.1 The provisions of this Agreement shall be governed by the law of the Emirates of Abu Dhabi and the federal law of the United Arab Emirates as applied in the Emirates of Abu Dhabi.

14.2 In the event of any dispute arising in relation to this agreement, the courts of the Emirate of Abu Dhabi shall have jurisdiction. Provided that we may, as we deem appropriate, bring proceedings in any other jurisdiction inside or outside the United Arab Emirates.

**15. Validity**

15.1 This agreement shall be valid and effective from the date of Reem Finance's signature and approval of the loan application and will remain valid until the payment of all your liabilities towards Reem Finance and issuance of a no liability certificate.

**شروط وأحكام إتفاقية تمويل عماله**

تشتمل هذه الشروط تسويقات القرض التي وافقنا على توفيرها لكم وفقاً للشروط المحددة المتضمنة في وثيقة "الشروط الخاصة" المرفقة طي هذه الشروط.

**1 - الشروط:**

في هذه الشروط:  
 "نحن", "مذى", "إنما" تعني "ريم للتمويل ش.م.خ"، شركة تمويل مرخصة و خاضعة للرقابة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.  
 "أنت", "مكتم", "لكم" تعني الشخص الذي يحصل (الأشخاص الذين يحصلون) على القرض منا بموجب هذه الإتفاقية؛ و  
 - في حالة الأفراد بصفة شخصية وإذا كان هناك أكثر من شخص واحد، تشمل العبارة أيٌ منكم وجميعكم؛ و  
 - في حال الشراكة تشمل العبارة الكيان الاعتباري والأفراد بصفتهم الشخصية المتضمنين في الكيان الاعتباري (بصفاتهم المنفصلة كأفراد وકش��اء)

كما أن هذه العبارة تشمل أيضاً في كل حالة خلفاءكم وورثتكم.  
 "الإتفاقية" تعني الأتفاقية المبرمة فيما بيننا وبينكم فيما يتعلق بالقرض و التي تشمل:

(1) الشروط المالية؛ و

(2) الشروط الخاصة

"يوم عمل" يوم تكون فيه البنوك في الإمارات العربية المتحدة مفتوحة للأعمال "القرض" يعني المبلغ الرئيسي الذي تقتضونه بموجب هذه الإتفاقية أو حسبما قد يكون عليه الحال المبلغ الذي يستحق لنا في ذمتك في أي وقت بموجب هذه الإتفاقية  
 "الشروط الخاصة" تعني معدل الفائدة وفترة إعادة السداد والشروط الأخرى الخاصة بالقرض والمرفقة طي هذه الشروط.  
 في حال وجود تناقض فيما بين أي من الشروط الإضافية والشروط المالية سوف تتطبق الشروط الإضافية.

**2 - الإقرار**

2.1 إنكم توافقون على استلاف القرض منا وتقمون وتقبلون بأنه سوف يتم قيد الفائدة على القرض في الأوقات وبالمعدلات المحددة في هذه الإتفاقية. يمكنكم الرجوع إلى بيان الحقائق الرئيسية المقدم مع هذا الطلب.

2.2 تحسم عادةً الرسوم الإدارية إلى مبلغ القرض في تاريخ هذه الإتفاقية، ولكن في حال عدم موافقتنا على تطبيق ذلك الحسم قبل تاريخ هذه الإتفاقية سوف تدفعون ذلك المبلغ لنا كدين مفصل مستحق للإداء لنا بالتاريخ وبالطريقة التي قد نختارها بها.

2.3 يتم استخدام إيرادات القرض للغرض المحدد في الشروط الإضافية، وباستثناء ما ينص عليه الشرط 2.4 لن تكون ملزمين بمراقبة أو تدقيق استخدام كامل أو أي جزء من إيرادات القرض. سنقوم بدفع القرض إلى مراكز استئناف العمالة المساعدة مباشرةً.

2.4 توافقون أنه في حال استخدام إيرادات القرض لشراء الخدمات المتفق عليها يحق لنا أن نستخدم إيرادات القرض لتسوية فاتورة مقدم الخدمة المتعلقة بالخدمات المذكورة عن طريق إجراء الدفعية المباشرة إلى مقدم الخدمة.

**3 - الفائدة والرسوم**

3.1 يتم قيد الفائدة على القرض على أساس الرصيد المتراكم، مما يعني أنه أثناء إعادة سداد القرض يتم استخدام جزء أكبر من كل قسط إعادة سداد لتسوية مبلغ القرض الرئيسي وجزء أصغر من قسط إعادة السداد لتسوية الفائدة. كما إننا سوف نقيد على حساب القرض العائد لكم مبلغ الفائدة الذي سوف نحتسب أنه مستحق الأداء على القرض في نهاية كل شهر مت sequel.

3.2 سوف نحتسب الفائدة مستحقة الأداء على القرض على أساس يومي وبالاستناد على سنة تتألف من 365 يوماً.

3.3 إن معدل الفائدة ثابت و يتم احتسابه وفقاً للمعايير أدناه:

• الفائدة الشهرية = (الرصيد السابق × معدل الفائدة السنوي × عدد أيام الشهر) / 365

• يتم احتساب الرصيد السابق على أساس مبلغ القرض المستحق في بداية كل شهر.

• رسوم توظيف العمالة المساعدة: ₦ 10,000

الرسوم الإدارية: $10,000 \times 2\% = 200$ دأ، سيتم اعتبارها 300 دلاراً، وفقاً للحد الأدنى للرسوم الإدارية هو 300 دلار.	• ضريبة القيمة المضافة على الرسوم الإدارية: $300 \times 5\% = 15$ دلار.
إجمالي مبلغ القرض: 10,315 دلار.	• مدة القرض: 12 شهر.
سعر الفائدة: 24.92% سنوياً معدل متناقص (14% سنوياً ثابت).	• القسط الشهري: 979.98 دلار.
اجمالي الفائدة خلال 12 شهر: 1,444.77 دلار.	• اعتبراً من 1 يناير 2024، سيتم تخصيص الأقساط الشهرية المدفوعة من بقلكم أو لا لغطية أصل القرض المستحق، تليه الفائدة المستحقة، ثم أي رسوم أو مصاريف مستحقة.

3.4 لن تقوم بتحصيل فائدة على الفوائد المستحقة طبقاً للمادة (121)، البند (3) من مرسوم القانون الانتحادي رقم (14) لسنة 2018.

3.5 فيما يتعلق بأي مبالغ متاخرة السداد وواجبة الأداء بموجب هذه الإتفاقية ("المبلغ غير المدفوع") سفترض رسوم تأخير بقيمة 200 دلار (غير شاملة ضريبة القيمة المضافة) عن كل دفعات متاخرة.

3.6 نلاحظ بحق قيد خدمات إضافية / أو تعديل معدل الفائدة والرسوم التي يستحق دفعها من وقت لأخر على أو فيما يتعلق بالقرض وفقاً للشرط (6). إن كافة الرسوم التي قد نفرضها مقابل توفير أي خدمة إضافية فيما يتعلق بالاحتفاظ بالقرض منصوص عنها في بيان متسلق ("تعرفة الرسوم") نقوم بنشره من وقت لأخر. تكون تعرفة الرسوم متوفرة دائماً لإطلاعكم في موقعنا www.reemfinance.ae. يمكن أيضاً توفيرها لكم بناءً على طلبكم، عندما يتم تحصيل رسوم توفر جميع هذه الخدمات الإضافية أو أي منها مقدماً ، سيتم إخباركم كتابياً إلى البريد الإلكتروني المسجل الخاص بكم قبل 60 يوماً بطبيعة هذه الخدمات والمبالغ المستحقة الدفع.

3.7 يحق لنا أن نقوم بقيد أي رسوم على حساب القرض الخاص بكم بتوجه عليكم سدادها لنا وفقاً للمبلغ (المبالغ) المبينة في تعرفة الرسوم.

#### 4 - إعادة السداد

4.1 تلتزمون بإعادة سداد القرض بموجب أقساط شهرية متعاقبة تمثل دفعة الفوائد وإعادة سداد رأس المال في آن واحد.

4.2 توافقون على إعادة سداد القرض عن طريق تسليمينا بتاريخ أو قبل تاريخ هذه الإتفاقية نموذج تفويض الخصم المباشر موقعاً بمبلغ كل قسط وبما يتوافق مع مدة القرض (معترف بها من قبل البنك الذي تتعامل معه) وفقاً لأحكام هذه الإتفاقية. ولهذا الغرض (أ) سوف نظركم بقيمة كل قسط بتاريخ أو قبل تاريخ هذه الإتفاقية بما في ذلك - حسبياً ينطبق - بمبلغ أي رسوم أو نقفات (ب) فإنكم تخولونا بأن نقوم بعد ذلك تفويض الخصم المباشر في الوقت المعني إلى المصرفي الذي تتعامل معه وأن نستخدم إيرادات إعادة سداد قيمة كل قسط وأي مبالغ إضافية تكون مستحقة عند ذلك على حساب القرض الخاص بكم بتاريخ استحقاق إعادة السداد أو بتاريخ السداد حسبياً يكون الحال.

4.3 على الرغم من الشرط 7.1.2 في حال ارجاع أي طلب خصم مباشر بدون دفع لأي سبب مهما كان، يحق لشركة ريم للتمويل أن تقتيد على حساب القرض الخاص بكم قيمة القسط وأي رسوم إضافية تستحق في ذمك بسبب اتخاذنا لأي إجراء ستكون مستحقة الأداء فوراً.

4.4 أي دفعه أو مبالغ إضافية تستلمها منكم للإبقاء على التزام مستحق وباق دون سداد لصالحنا بموجب هذه الإتفاقية سوف يتم استخدامها من قبلنا وفقاً للترتيب التالي (أ) أو لا سداد أي رسوم أو نقفات غير مدفوعة إعادة السداد عند ذلك لنا بموجب أحكام هذه الإتفاقية، (ب) ثانياً لسداد أي مبلغ فوائد مستحقة لنا وباق دون سداد، و (ج) ثالثاً لإعادة سداد القرض.

4.5 ينبغي عليكم إجراء الدفعات لنا دون أي مطالبة مقابلة وحالياً من أي حسم أو احتجاز بتاريخ استحقاق إعادة السداد أو الدفع. وفي حال وجوب تطبيق ضريبة احتجاز بسبب أي تغيير في القانون قد نخضع له سوف نطلب منكم أن تدفعوا لنا "إجمالي" المبلغ المتوج السداد، مما يعني أنكم تلتزمون بزيادة مجموع الدفعة التي يتوجب عليكم أداؤها لنا بطريقة تجعلنا نستلم بعد حسم ضريبة الاحتجاز المبلغ الذي كان من المفترض أن نستلمه فيما لو لم نفرض ضريبة الاحتجاز المذكورة، وتتحملون مسؤولية دفع أي ضريبة احتجاز إلى السلطات المعنية.

4.6 إذا صادف أي تاريخ يستحق فيه أداء قسط ما في غير يوم عمل، يتم تأجيل ذلك التاريخ إلى يوم العمل التالي من الشهر ذاته (إذا انطبق ذلك) أو إلى يوم العمل السابق من الشهر ذاته (إن لم ينطبق).

4.7 يحق لنا أن نستخدم أي مبلغ تتوفر لكم في أي حساب محفوظ لدينا لغرض تخفيض أو إعادة سداد أي مبالغ قد تستحق لنا بموجب هذه الإتفاقية، وفي حال استخدامنا لتلك المبالغ سوف نبلغكم بذلك كالتالي.

4.8 لديك خيار تأجيل الدفعه / القسط القائم بشرط إخبارنا مسبقاً. إن تأجيل القسط يعني ترحيل موعد استحقاقه الثاني حتى نهاية مدة القرض. على سبيل المثال، إذا كانت الدفعه الأخيرة لقرضك مستحقة في مارس 2024، إذا قمت بتأجيل الدفعه، يصبح تاريخ استحقاق الدفعه المؤجلة هو أبريل 2024. لكل قسط مؤجل، يتمين عليك دفع 100 دلار إماراتي (غير شامل ضريبة القيمة المضافة) وسيستمر تراكم الفائدة على المبلغ المؤجل بالسعر الحالي.

#### 5 - إعادة السداد المبكر

5.1 في حال إعادة سدادكم للقرض المستحق لنا بالكامل قبل التاريخ المحدد لإعادة السداد تلتزمون بأن تدفعوا لنا بالإضافة إلى المبلغ الرئيسي المدفوع سداده (أ) كامل مبلغ الفوائد المستحقة على القرض والباقي دون سداد حتى التاريخ الذي تقومون فيه بإعادة السداد المبكر، (ب) رسوم إعادة سداد مبكر يتم احتسابها على مبلغ القرض غير المدفوع وبالمعدل المحدد في الشروط الإضافية، و (ج) كافة المبالغ الأخرى التي قد تكون مستحقة في ذمك ومتوجبة الدفع لنا عند ذلك بموجب شروط هذه الإتفاقية.

5.2 يحق لكم إعادة سداد فقط كامل مبلغ القرض ولا يحق لكم إعادة سداد جزء فقط من القرض بتاريخ أبكر من التاريخ المحدد لإعادة السداد النهائي.

#### 6 - تعديل شروط هذه الإتفاقية

6.1 يجوز لنا تغيير شروط هذه الإتفاقية (بما في ذلك الرسوم الخاصة بنا)، وسعر الفائدة والرسوم المستحقة السداد على أو فيما يتعلق بالقرض، والطريقة التي نحافظ بها على القرض في أي وقت من خلال إخباركم بهذه التغييرات. يُعزى سبب التغييرات عادةً إلى ظروف السوق أو التغيرات التي تطرأ على كلفة توجيه القرض لكم أو إلى تغييرات في المتطلبات القانونية أو متطلبات أخرى قد تؤثر علينا أو لأي سبب مشروع آخر.

6.2 سوف نظركم بأي تغييرات خطياً قبل 60 يوماً بواسطة الفاكس أو بواسطة رسالة نصية لكم بواسطة البريد الإلكتروني.

#### 7 - حالات التخلف أو الإخلال

7.1 في حال حدوث أي مما يلي:

7.1.1 ارجاع أي شيك بدون دفع تسلمناه لنا لغطية أي قسط إعادة سداد أو في حال بقي أي قسط إعادة سداد بدون دفع لمدة شهرين (2) تلي تاريخ استحقاقه، أو

7.1.2 تخلفكم على التقادم بأي من شروط هذه الإتفاقية ضمن مهلة أربعة عشر (14) يوماً تلي التاريخ الذي نطلب منكم فيه تصحيح أي انتهاك لذلك الشرط؛ أو

7.1.3 تبين أن أي معلومات تزودونا بها وتنسقونها علينا بتاريخ أو قبل الإفراج عن إيرادات القرض هي غير صحيحة أو مضللة؛ أو

7.1.4 تختلفون عن الدفع عند استحقاق أي مبالغ بموجب أي تسهيلات تحصلون عليها من طرفنا؛ أو

7.1.5 تتوقفون عن العمل بصفة موظف بدءاً من كامل؛ أو

7.1.6 تنشأ لدينا أسباب تجعلنا نعتقد أنكم غير قادرؤون على سداد ديونكم أو يتم الإعلان عن إفلاسكم أو تدخلون في حالة إفلاس؛ أو

7.1.7 في حال وفاتكم؛ أو

7.1.8 في أي من الحالات المذكورة أعلاه تحدث لأي شخص وافق على ضمان كامل أو أي من التزاماتكم تجاهنا الناشئة عن هذه الإتفاقية.

7.1.9 أن تنتهيوا أيًّا من تعهادتكم أو التزاماتكم الناشئة عن هذه الاتفاقية.  
 يحق لنا نظركم أن القرض والفوائد المترافقه عليك بالإضافة إلى أي مبالغ أخرى متوجة الدفع لنا في ذمتكم بموجب هذه الاتفاقية قد أصبحت مستحقة الدفع فوراً  
 وتصبح في مثل هذه الحاله بالفعل كافة تلك المبالغ المستحقة السداد لنا فوراً دون المساس بأي من حقوقنا الأخرى وفقاً لهذه الاتفاقية.  
 7.2 في حال تخلفكم عن سداد المبلغ المحدد في الشروط 7.1 أعلاه لنا يحق لنا اتخاذ الاجراءات الصحيحه في حفظ لغرض اعادة تحصيل تلك المبالغ وفقاً لكافة  
 القوانين المعمول بها، وأي تكاليف ومصاريف قد يتطلبها بصورة مباشرة أو قد يتطلبها طرف ثالث يكلف من قبلنا باداعه تحصيل تلك المبالغ سوف يتوجب عليكم  
 سدادها لنا ضمن مهلة ثلاثة (3) أيام عمل بناء على الطلب.

#### 8 - الكشوفات

8.1 سيتم تزويدكم بكشوفات حساب مجانية على أساس شهري.  
 8.2 وفي حال قيامنا بتزويدكم بالكشففات المذكورة عليكم التدقق بكل كشف بعنابة وإبلاغنا فوراً فيما إذا كان يتضمن شيئاً بيديكم غير صحيح، سوف تقوم  
 بتصحيح أي قيود قد تدرجها خطأً باسرع ما يمكن بعد أن تبلغونا بها. وإذا لاحظنا خطأً يتعلق بالقيود المدرجة في حساب القرض الخاص بكم سوف نصححها عن  
 طريق ادراج القيد الصحيح في حساب القرض الخاص بكم والملاحظ لدينا ثم نظركم بما قلنا به.  
 8.3 تعتبر كافة العمليات الحسابية التي تقوم بها والتي تثبت في أي وقت المبالغ المستحقة في ذمتكم لصالحنا بموجب هذه الاتفاقية قاطعة وملزمة لكم باستثناء أي  
 خطأ فادح.  
 8.4 في حال كان أو أصبح أي جزء من هذه الاتفاقية غير قابل للتنفيذ أو غير قانوني أو غير خاص لاي اختصاص قضائي يتم فصل ذلك الجزء من باقي هذا  
 المستند الذي تبقى فيما عدا ذلك صحيحه وقابل للتنفيذ.

#### 9 - السرية

9.1 سنتعامل مع كافة المعلومات الخاصة بكم بسرية تامة ما لم تكن معلومات معروفة على المستوى العام، ولن نقوم بالكشف عن أية معلومات خاصة بكم للغير،  
 غير أنه يحق لنا إعطاء المعلومات والمستندات الخاصة بكم إلى كل من لي:  
 9.1.1 كافة فروعنا وشركاتنا القابضة والتابعة وممتلكها وشركاتها المرتبطة ووكالاتها.  
 9.1.2 وكالات التحقق وتقييم التقارير بشأن القرارات الائتمانية.  
 9.1.3 وكالات تحصيل الديون التي تعين بخصوص ديون وحسابات العميل.  
 9.1.4 الإحصائية، وعلاقات العملاء والاستشارات العامة أو في مجرى العمل المعتمد.  
 9.1.5 أية سلطات قضائية أو تنظيمية أو شرطية أو حكومية مختصة أو البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.  
 9.1.6 أي طرف ثالث نقوم بالتعاقد معه أو بتكلفه بإداء إحدى خدماتنا أو مهامنا الإدارية بشرط الحصول على تعهد مناسب بالسرية التامة من هذا الطرف (حسبيما  
 نحدد)، كما نحتفظ بالحرية الكاملة في الحصول على المعلومات الخاصة بكم من أي طرف ثالث كتاب الائتمان والبنوك وتجار البيع بالتجزئة والبنك المركزي  
 لدولة الإمارات العربية المتحدة.  
 9.2 يحق لنا توفير معلومات عنكم و حول كيفية ادارتكم لحساب القرض الخاص بكم لدينا إلى أي شخص نرغب في تحويل أو قد نحول له حقوقنا والتزاماتنا الناشئة  
 عن هذه الاتفاقية.  
 9.3 قد نستخدم معلوماتك للتحليل الداخلي وإعداد التقارير لمراقبة أداء منتجاتنا أو فهم سلوك المستهلك والتركيبة السكانية، لأغراض تحسين منتجاتنا الحالية أو  
 تقديم منتجات جديدة.

#### 10 - اصدار تعليمات لنا

10.1 يحق لكم اصدار تعليمات لنا إما خطياً أو بواسطة الهاتف أو الفاكس أو البريد الالكتروني ولا يسعنا تغيير أو ايقاف تعليمات توجهونها لنا بواسطة البريد  
 الالكتروني لأننا سوف نباشر بمعالجة التعليمات عند استلامنا لها. وفي حال تمكنا من الغاء تعليمات معينة يجوز أن نقيد عليكم رسماً إضافياً مقابل هذه الخدمة.  
 10.2 يحق لنا أن نعمل بناء على تعليمات ( شاملة تعليمات تقضي بإجراء أو تحصيل دفعات ) صادره (أ) بموجب وثيقة تحمل توقيعكم الأصلي. و (ب) بواسطة  
 الهاتف أو الفاكس أو البريد الالكتروني ولكن بدون أي التزام من طرفنا بالتدقيق على نحو متى أو بجراء أي تحريات حول هوية أو سلطة الشخص الذي يصدر  
 أو يدعى اصدار التعليمات المعنية لنا. ويحق لنا في مثل هذه الظروف أن نعامل أي تعليمات نسلمها بواسطة الهاتف، الفاكس أو البريد الالكتروني على انها صحيحة  
 وصادرة بصورة صحيحة.  
 10.3 يحق لنا ان نرفض العمل بناء على اي تعليمات صادرة عنكم في حال (أ) كان لدينا سبباً صحيحاً يجعلنا نعتقد أن التعليمات المعنية لم تصدر عنكم، (ب) لم  
 تكن التعليمات واضحة. (ج) كان لدينا اعتقاد ان تفيينا للتعليمات المعنية قد يؤدي الى انتهاءكتنا لا ي قانون او نظام معمول به او مجموعة قواعد السلوك او اي  
 واجبات اخرى ملزمة لنا.  
 10.4 تكون كافة السجلات التي نحتفظ بها وتتضمن اي تعليمات قد تصدرنها لنا حاسمة وقاطعة بالنسبة لمضمون تعليماتكم وبالنسبة لتاريخ صدورها لنا باستثناء  
 حالة الخطأ الفادح.

#### 11 - احكام عامة

11.1 أي شروط مصرفيه ينص عليها القانون ضمناً سوف ينطبق أيضاً على علاقه الاعمال المصرفيه القائمه فيما بيننا حسبيما تنص عليه هذه الاتفاقية.  
 11.2 أن هذه الاتفاقية شخصية لكم ولا يمتنع أي شخص ليس طرفاً بهذه الاتفاقية بأي حقوق في تنفيذ أي من أحکامها أو شروطها.  
 11.3 لا يجوز لكم القيام دون الحصول على موافقة خطية ومسقطة منا بالتنازل عن الحقوق او المزايا او الالتزامات العائنة لكم فيما يتعلق بهذه الاتفاقية.  
 11.4 لن يؤثر أي تنازل عن انتهاءك أي من شروط هذه الاتفاقية على حقوقنا في المستقبل فيما يتعلق بأي انتهاءك آخر لنفس الشرط او لأي شرط آخر تنص عليه  
 هذه الاتفاقية.  
 11.5 تتضمن هذه الاتفاقية كامل اتفاقنا الحاصل معكم فيما يتعلق بالفرض ضمن الحدود التي يجيزها القانون. ولا يكون له أي اثر ما لم  
 تنص عليه هذه الاتفاقية صراحة وتحديداً او في اي تعديلات لاحقة لها قد نظركم بها.  
 11.6 اذا كان اي جزء من هذه الاتفاقية غير قابل للتنفيذ او غير قانوني او لاغياً ضمن اي دائرة اختصاص قضائي يتم فصل ذلك الجزء عن باقي المستند الذي  
 يبيح صحيحاً وفي كامل قوته ونفاذ.

#### 12 - التزامنا تجاهكم والتزامكم تجاهنا

12.1 تتحملون شخصياً مسؤولية اعادة سداد او دفع كافة المبالغ المستحقة لنا في أي وقت بموجب هذه الاتفاقية.  
 12.2 في حال كنتم متعددين سوف تكونون جميعكم مسؤولين متعددين ومنفردين عن اعادة سداد او دفع تلك المبالغ ما لم نوفق على خلاف ذلك خطياً. ويحق لنا  
 ان نتخذ أي اجراء في حق أي شخص مسؤول بموجب هذه الاتفاقية.  
 12.3 انتم مسؤولون بمفردمكم عن مراعاة القوانين واللوائح الفيدرالية التي تحكم وتنظم العمالة المساعدة إلى جانب أي شروط وأحكام تتبعها مراكز استقدام العمالة  
 المساعدة.

12.4 انت مسؤول عن الحفاظ على مراسلاتك المصرفيه آمنة للرجوع إليها في المستقبل.  
 12.5 انت مسؤول عن التتحقق من دقة أي كشوفات حساب/معاملات يتم إرسالها إليك.

12.6 انت مسؤول عن تأكيد معلومات الاتصال الخاصة بك وهو ينافي لنا عند حدوث تغييرات أو بناء على طلبنا.

13 - الاتصال ببعضنا البعض  
 13.1 يحق لنا الاتصال بكم ونوجيه أي اخطارات لكم بخصوص هذه الاتفاقية بواسطة البريد أو الهاتف على العنوان الذي زومنا به. وإذا  
 رغبتم في منع الاخرين من قراءة الرسائل الالكترونية التي نوجهها اليكم التأكد من تركيب اجراء الحماية الملان على جهاز الكمبيوتر الخاص بكم اذا لن  
 تكون مسؤولين عن اي اطلاع يقوق به أي شخص غير مصرح له (أي اشخاص غير مصرح لهم) بإطلاع على بريدكم الالكتروني

13.2 يحق لكم الاتصال بنا بواسطة الهاتف أو البريد الإلكتروني عن طريق استخدام رقم الهاتف أو البريد الإلكتروني الصحيحين أو أي تفاصيل الاتصال الأخرى ذات الصلة كما هو موضح أدناه.

مباشر: +97126918400 / البريد الإلكتروني: [complaints@rf.ae](mailto:complaints@rf.ae) / للشكوى: [customerservice@rf.ae](mailto:customerservice@rf.ae)

13.3 لا تكون الكثوفات والاخطرات التي قد نبلغها بعضنا البعض فيما يتعلق بهذه الاتفاقية السارية ونافذة: (أ) في حال توجيهها بواسطة خطاب إلا بعد يومين (2) بأقصى حد من تاريخ ارسالها، أو (ب) في حال توجيهها بواسطة الفاكس أو البريد الإلكتروني إلا عند استلامها بشكل مفروء.

13.4 توافقون بموجبه على اخطارنا ضمن مهلة سبعة أيام بآي تغيير قد يطرأ على عنوانكم أو رقم هاتفكم أو أي من التفاصيل أو المعلومات الأخرى المحددة في الشروط الإضافية.

13.5 إذا لم تكن راضياً عن الحل المقترن لشكاوك، يمكنك تصعيد شكاوك عن طريق وحدة تسوية المنازعات المصرفية والتأمينية المستقلة "سدك" التي أنشأها البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

13.5.1 موقع إلكتروني: [www.sanadak.gov.ae](http://www.sanadak.gov.ae)

13.5.2 هاتف: 800 (SANADAK) 726 2325

#### 14 - القانون الحاكم

14.1 تخضع أحكام هذه الاتفاقية بقوانين إمارة أبوظبي والقوانين الاتحادية للإمارات العربية المتحدة حسبما يتم تطبيقها في إمارة أبوظبي.

14.2 في حالة نشوء أي نزاع فيما يتعلق بهذه الاتفاقية، يكون لمحاكم إمارة أبوظبي الاختصاص. شريطة أنه يجوز لنا، حسبما نراه مناسباً، رفع دعوى في أي ولاية قضائية أخرى داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.

#### 15 - مدة سريان الاتفاقية

15.1 ستكون هذه الاتفاقية سارية المفعول من تاريخ توقيع ريم للتمويل والموافقة على طلب القرض وستظل سارية المفعول حتى سداد جميع التزاماتكم تجاه تمويل ريم وإصدار شهادة عدم التزام.

**IN WITNESS WHEREOF THIS AGREEMENT** is executed on the day and year first above mentioned.  
**I have read, understood, accepted and agree to be bound by the Reem Finance's Terms and Conditions, as detailed in pages 5 to 11 of this booklet.**

I hereby give consent for Reem Finance to process, retain, and dispose of my personal data and share it with Reem Finance's subsidiaries, branches, agents, service providers, credit and regulators and other government bodies to the extent permitted by law, for the provision of this product/ service to me and for the internal analysis and reporting to monitor Reem Finance's product performance or understand consumer behaviour and demographics, for the purposes of improving Reem Finance's current products or introducing new products. Reem Finance, its staff, and all third parties with permitted access to my data, are specifically bound to observe Reem Finance's confidentiality obligations. I understand that I may refuse or withdraw my consent at any time. However, if I do so, Reem Finance will be unable to comply with its legal or regulatory obligations and may be unable to offer its products and services to me.

إشهاداً على ما نقدم، مهرت هذه الإتفاقية بالتوقيع في اليوم والعام المذكورين في صدرها.  
 لقد قرأت وفهمت وأوافق على الالتزام بشروط وأحكام ريم للتمويل، كما هو مفصل في الصفحات من 5 إلى 11 من هذا الكتيب.

أمنح بموجب هذا موافقتي لشركة ريم للتمويل على معالجة بياناتي الشخصية والاحتفاظ بها والتخلص منها ومشاركتها مع الشركات التابعة لشركة ريم للتمويل وفروعها ووكالاتها ومقدمي الخدمات ووكلالات الائتمان والديون والجهات التنظيمية غيرها و الهيئات الحكومية، داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وخارجها، إلى الحد الذي يسمح به القانون، لتوفير هذا المنتج/الخدمة لي وتحليل الداخلي واعداد التقارير لمراقبة أداء منتجات ريم للتمويل أو فهم سلوك المستهلك والتربكية السكانية، لأغراض تحسين منتجات ريم للتمويل الحالية أو تقديم منتجات جديدة. إن ريم للتمويل وموظفيها وجميع الأطراف الثالثة التي يسمح لها بالوصول إلى بياناتي، ملزمة على وجه التحديد ببراءة التزامات الشركة الخاصة بشركة ريم للتمويل. أدرك أنه يجوز لي رفض موافقتي أو سحبها في أي وقت. ومع ذلك، إذا قمت بذلك، فلن تتمكن شركة ريم للتمويل من الامتثال للالتزاماتها القانونية أو التنظيمية، وقد لا تتمكن من تقديم منتجاتها وخدماتها لي.

اسم مقدم الطلب (حسب جواز السفر أو الهوية الإماراتية):

التوقيع:

#### For Domestic Workers Services Center Use Only

- I certify that the customer has signed the form in my presence.
- I certify that I have received or collected all KYC documentation (including Emirates ID) after verifying with the originals.

أقر أن العميل قد وقع على هذا الطلب بحضوره.  
 أقر بأنني تأثيت أو جمعت جميع وثائق "اعرف عميلاك" (بما في ذلك الهوية الإماراتية) بعد التحقق من الأصول.

#### Domestic Workers Services Center Representative Name:

اسم ممثل مركز استقدام العمالة المساعدة:

#### Domestic Workers Services Center Representative Signature and Center Stamp:

توقيع ممثل مركز استقدام العمالة المساعدة و ختم المركز:

#### For Reem Finance P.J.S.C. Use Only

- I certify that I have received the complete application form and supporting documents.

أقر بانني استلمت نموذج الطلب الكامل والمستندات الداعمة.

#### Reem Finance P.J.S.C Representative Name:

اسم ممثل ريم للتمويل ش.م.خ.:

#### Reem Finance P.J.S.C Representative Signature:

توقيع ممثل ريم للتمويل ش.م.خ.:



For information / assistance, please refer to our website or our dedicated customer service representative

للمعلومات أو المساعدة يرجى الرجوع إلى موقعنا الإلكتروني أو ممثل خدمة العملاء المختص لدينا



**سنداً إذني****Promissory Note**

التاريخ:

**Date:**

أتعهد أنا \_\_\_\_\_ الموقع أدناه بموجب هذا السنداً إذني تعهداً غير مشروط بسداد مبلغ وقدرة \_\_\_\_\_ (لأمر شركة ريم للتمويل ش.م.خ، عند الطلب.)

I \_\_\_\_\_, the undersigned, under this Promissory Note,  
unconditionally undertake to pay a sum of ₩ \_\_\_\_\_  
(\_\_\_\_\_) to the order of Reem Finance PJSC, upon request.

**Name (as per passport or EID):**

الاسم (حسب جواز السفر أو الهوية الإماراتية):

**Signature:**

التوقيع: